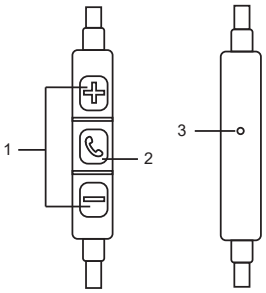
M-108 CF / M-108 CFW



FR Manuel de l'utilisateur
GB User Manual
PT Manual do Utilizador
DE Benutzerhandbuch
ES Manual de instrucciones
IT Manuale
NL Handleiding



FR **Lire attentivement les instructions avant de faire fonctionner l'appareil.**

GB **Read the instruction carefully before operating the unit.**

PT **Leia este manual com atenção antes de qualquer utilização.**

DE **Bitte lesen sie dieses handbuch vor dem gebrauch des gerätes sorgfältig durch.**

ES **Antes de utilizar este aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones.**

IT **Leggete attentamente il manuale prima dell'uso.**

NL **Lees aandachtig de handleiding voor u het toestel bedient.**

FR ÉCOUTEURS STÉRÉO

COMMANDES:

1. +/- : Réglage du volume

2. : Lecture de la musique :
   Appuyez une fois pour lire/mettre en pause la musique.
   Appuyez deux fois pour passer à la piste suivante.
   Appuyez trois fois pour passer à la piste précédente.

   Mains libres :
   Appuyez une fois pour répondre à un appel.
   Appuyez une fois ou maintenez enfoncé (selon l'appareil) pour raccrocher.

3. Microphone

Remarque : De nombreux appareils compatibles USB-C sont disponibles sur le marché. Nous ne pouvons garantir la compatibilité avec tous les modèles. Certaines fonctionnalités de votre appareil peuvent ne pas être disponibles via USB-C.

SPÉCIFICATIONS
Impédance: 32 Ω
Fréquence: 20 Hz à 20 kHz
Sensibilité: 100 ± 3 dB
Longueur: 1,2 m
Prise: USB-C

Les caractéristiques et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Afin de réduire les risques de lésions auditives, n'écoutez pas de la musique à un volume élevé pendant longtemps.

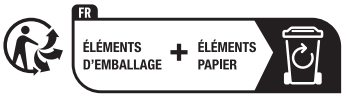
Tension de sortie maximum ≤ 150mV
Tension caractéristique large bande ≥ 75mV

ATTENTION
- Ne placez pas de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées sur l'appareil.
- Utilisez cet appareil sous un climat tempéré.
- Ne pas exposer l'appareil à des gouttes d'eau ou éclaboussures.
- Ne placez pas d'objets remplis de liquides, tels que verre, vase ou objets similaires sur l'appareil.
- Une intensité sonore excessive en cas d'utilisation d'écouteurs peut entraîner des troubles auditifs.
- Les petites pièces fournies avec ce produit peuvent représenter un risque d'étouffement. Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants en bas âge et tenu hors de portée des enfants de moins de 3 ans.
- Ne pas utiliser pendant la conduite. L'utilisation d'écouteurs pendant la conduite du véhicule n'est pas recommandée, voire illégale dans certaines zones ou pays.

Si à l'avenir vous désirez vous débarrasser de cet appareil, veuillez noter que les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Renseignez-vous pour connaître le centre de recyclage le plus proche. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour plus de détails (directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques).

Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri, pour en savoir plus: www.quefairedemesdechets.fr





NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France
contact@muse-europe.com

GB STEREO EARPHONES

CONTROLS:

1. +/- : Volume control

2. : Music playback:
   Press once to play/ pause the music.
   Press twice to skip to the next track.
   Press three times to skip to the previous track.

   Hands-free:
   Press once to answer the incoming call.
   Press once or long press (device dependent) to end call.

3. Microphone

Note: There are many USB-C compatible devices in the market. We cannot guarantee to support all different models. Some features of your device may not be available via USB-C.

SPECIFICATIONS
Impedance: 32Ω
Frequency: 20Hz to 20KHz
Sensitivity: 100 ± 3dB
Length:1.2m
Plug: USB- C

Design and specifications are subject to change without notice.

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Maximum output voltage ≤ 150mV
Wide Band Characteristic Voltage ≥ 75mV

IMPORTANT
- Do not place naked flame sources, such as lighted candles on the apparatus.
- The use of apparatus in moderate climates.
- Do not expose this appliance to dripping or splashing water.
- Do not place objects filled with liquids, such as glass, vase on the device.
- Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.
- The small parts included with this product can be a choking hazard. This product is not intended for use by small children and should be kept away from children under 3 years of age.
- Do not use while driving. Use of earphones while operating a vehicle is not recommended and illegal in some areas.

If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France
contact@muse-europe.com

PT AURICULARES ESTÉREOS

CONTROLOS:

1. +/- : Ajustador de volume

2. : Reprodução de música:
   Prima uma vez para reproduzir/pausar a música.
   Prima duas vezes para avançar para a faixa seguinte.
   Prima três vezes para voltar à faixa anterior.

   Mãos-livres:
   Prima uma vez para atender a chamada recebida.
   Prima uma vez ou mantenha premido (depende do dispositivo) para terminar a chamada.

3. Microfone

Nota: Existem muitos dispositivos compatíveis com USB-C no mercado. Não podemos garantir compatibilidade com todos os modelos. Algumas funcionalidades do seu dispositivo podem não estar disponíveis através de USB-C.

ESPECIFICAÇÕES
Impedância: 32 Ω
Frequência: 20 Hz – 20 kHz
Sensibilidade: 100 ± 3 dB
Comprimento do cabo: 1,2 m
Conector: USB-C

O desenho e as especificações estão sujeitas a mudanças sem aviso prévio.

Para prevenir possíveis danos auditivos, não escute em volumes muito altos por longos períodos de tempo.

Tensão máxima de saída ≤ 150mV
Tensão específica de amplitude de banda ≥ 75mV

ATENÇÃO
- Não coloque qualquer fonte de calor, como uma vela acesa, sobre ou na proximidade do aparelho.
- Utilize este aparelho num clima temperado.
- Não exponha o aparelho a salpicos ou a humidade.
- Não coloque objectos que contenham líquido, como uma jarra, sobre ou na proximidade do aparelho.
- Uma intensidade sonora excessiva em caso de utilização dos auscultadores pode resultar em problemas auditivos.
- As peças pequenas que acompanham esse produto criam o risco de acidentes de asfixia. Esse produto não foi criado para ser utilizado por crianças pequenas e deve ser mantido longe de crianças menores de 3 anos.
- Não utilize enquanto estiver dirigindo. O uso de fone de ouvido durante a condução de veículos não é recomendado e é considerado ilegal em alguns lugares.

Se no futuro pretender deitar fora este aparelho, note que os aparelhos eléctricos não devem ser lançados nas lixeiras de resíduos domésticos. Informe-se para conhecer o centro de reciclagem mais próximo. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor para mais detalhes (Directiva sobre os resíduos dos equipamentos eléctricos e electrónicos).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France
contact@muse-europe.com

DE STEREO-KOPFHÖRER

Bedienelemente:

1. +/- : Einstellen der Lautstärke

2. : Musikwiedergabe
   Einmal drücken, um die Musik zu starten oder zu pausieren.
   Zweimal drücken, um zum nächsten Titel zu springen.
   Dreimal drücken, um zum vorherigen Titel zurückzukehren.

   Freisprechfunktion:
   Einmal drücken, um einen eingehenden Anruf anzunehmen.
   Einmal drücken oder lang drücken (gerätespezifisch), um das Gespräch zu beenden.

3. Mikrofon

Hinweis: Es gibt viele USB-C-kompatible Geräte auf dem Markt. Wir können nicht garantieren, dass alle verschiedenen Modelle unterstützt werden. Einige Funktionen Ihres Geräts sind möglicherweise nicht über USB-C verfügbar.

Technische Daten
Impedanz: 32Ω
Frequenzbereich: 20 Hz – 20 kHz
Empfindlichkeit: 100 ± 3 dB
Kabellänge: 1.2 m
Stecker: USB- C



Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, sollten Sie nicht über längere Zeit bei hohen Lautstärken Musik hören.

Max. Ausgangsleistung ≤ 150mV
Charakteristische Breitbandspannung ≥ 75mV

ACHTUNG
- Stellen Sie keine Wärmequelle wie eine angezündete Kerze auf oder in der Nähe des Geräts ab.
- Verwenden Sie dieses Gerät in klimatisch gemäßigter Umgebung.
- Setzen Sie das Gerät niemals Wasserspritzern oder Feuchtigkeit aus.
- Stellen Sie kein mit Wasser gefülltes Gefäß, wie z. B. Vasen, in der Nähe des Geräts ab.
- Eine zu hohe Lautstärke bei Verwendung von Kopf- oder Ohrhörern kann zu Störungen oder Schädigung des Gehörs führen.
- Die Kleinteile, die in diesem Produkt enthalten sind, können verschluckt werden. Dieses Produkt ist nicht für die Benutzung durch Kleinkinder geeig-net und muss in ausreichender Entfernung von Kindern unter 3 Jahren gehalten werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht während der Fahrt. Verwendung von Ohrhörern während des Fahrens wird nicht empfohlen und ist in verschiedenen Ländern untersagt.



Wenn Sie dieses Gerät später einmal entsorgen möchten, beachten Sie bitte, dass elektrische Geräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Erkundigen Sie sich nach der nächstliegenden Recyclingmöglichkeit in Ihrer Umgebung. Für weitere Informationen, wenden Sie sich an die kommunalen Behörden oder Ihren Händler (Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France
contact@muse-europe.com

CE

ES AURICULARES ESTÉREO

CONTROLES:

1. +/- : Ajustar el volumen

2. : Reproducción de música:
   Presione una vez para reproducir/pausar la música.
   Presione dos veces para ir a la siguiente pista.
   Presione tres veces para volver a la pista anterior.

   Manos libres:
   Presione una vez para responder la llamada entrante.
   Presione una vez o mantenga pulsado (según el dispositivo) para finalizar la llamada.

3. Micrófono

Nota: Existen muchos dispositivos compatibles con USB-C en el mercado. No podemos garantizar la compatibilidad con todos los modelos. Es posible que algunas funciones del dispositivo no estén disponibles a través de USB-C.

ESPECIFICACIONES
Impedancia: 32 Ω
Frecuencia: de 20 Hz a 20 KHz
Sensibilidad: 100 ± 3 dB
Longitud: 1,2 m
Conector: USB-C

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.



Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

Voltaje máximo de salida ≤ 150mV
Voltaje característico de banda ancha ≥ 75mV

ATENCIÓN
- No coloque ninguna fuente de calor, como por ejemplo una vela encendida, sobre el aparato o cerca de él.
- Utilice este aparato en lugares con climas templados.
- No exponga el aparato a salpicaduras o a la humedad.
- No coloque objetos que contengan líquido, como un jarrón, encima del aparato.
- El uso de auriculares a un volumen demasiado alto puede provocar problemas auditivos.
- Las pequeñas partes incluidas con este producto pueden suponer un riesgo de asfixia. Este producto no ha sido pensado para que los usen niños pequeños, así que deberá mantenerlo alejado de niños menores de 3 años.
- No lo use durante la conducción. El uso de los auriculares durante la conducción de un vehículo no está recomendado, e incluso es ilegal en algu nas áreas geográficas.



Si en un futuro desea deshacerse de este aparato, recuerde que los productos eléctricos no deben tirarse junto a los desechos domésticos. Deposítelo en centros de reciclaje adecuados. Póngase en contacto con las autoridades locales o con el vendedor del producto para obtener más información al respecto. (Directiva sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France
contact@muse-europe.com

CE

IT AURICOLARI STEREO

CONTROLLI:

1. +/- : Regola volume

2. : Riproduzione musicale:
   Premi una volta per riprodurre/mettere in pausa la musica.
   Premi due volte per passare al brano successivo.
   Premi tre volte per passare al brano precedente.

   Vivavoce:
   Premi una volta per rispondere a una chiamata.
   Premi una volta o tenere premuto (dipende dal dispositivo) per riattaccare.

3. Microfono

Nota: la presenza sul mercato di numerosi dispositivi compatibili USB-C ci impedisce di garantire il supporto per tutti i modelli. Alcune funzionalità del tuo dispositivo potrebbero non essere disponibili tramite il collegamento USB-C.

SPECIFICHE
Impedenza: 32 Ω
Frequenza: da 20Hz a 20kHz
Sensibilità: 100 ± 3 dB
Lunghezza: 1,2m
Connettore: USB-C

Il modello e le caratteristiche tecniche possono subire variazioni senza preavviso.



Per prevenire possibili danni all'apparato uditivo,non ascoltare la radio con il volume alto per un lungo periodo.

Tensione massima di uscita ≤ 150mV
Caratteristiche voltaggio banda larga ≥ 75mV

ATTENZIONE
- Non collocate nessuna fonte di calore, come una candela accesa, sopra o nei pressi dell'apparecchio.
- Utilizzate l'apparecchio in ambienti temperati.
- Non esponete l'apparecchio all'acqua o all'umidità.
- Non collocate nessun recipiente contenente liquidi, come ad esempio un vaso, nelle vicinanze dell'apparecchio.
- Ascoltare l'apparecchio ad un volume troppo alto da cuffie o auricolari può causare seri danni all'udito.
- Questo prodotto include piccoli componenti che potrebbero essere accidentalmente inghiottite . Questo prodotto non è pensato per esere usato da bambini piccoli e dovrebbe essere tenuto lontano da bambini di età inferiore ai 3 anni.
- Non usare durante la guida. L'uso delle cuffie durante la guida di un veicolo è altamenre sconsigliato ed in alcuni paesi è illegale.



Quando vorrete disfarvi dell'apparecchio, ricordate che le apparecchiature elettriche non vanno smaltite insieme ai rifiuti domestici. Informatevi per conoscere il centro di raccolta più vicino. Rivolgetevi alle autorità locali o al vostro rivenditore per ottenere ulteriori informazioni (direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France
contact@muse-europe.com

CE

NL STEREO HOOFDTELEFOON

BEDIENINGSELEMENTEN:

1. +/- : Volumeregeling

2. : Muziekweergave:
   Druk deze knop eenmaal in om de muziek af te spelen/te pauzeren.
   Druk tweemaal in om naar de volgende track te gaan.
   Druk driemaal in om naar de vorige track te gaan.

   Hands-free:
   Druk eenmaal in om een inkomend gesprek aan te nemen.
   Druk eenmaal of houd ingedrukt (afhankelijk van het apparaat) om het gesprek te beëindigen.

3. Microfoon

N.B: Er zijn veel USB-C-compatibele apparaten op de markt. We kunnen niet garanderen dat alle verschillende modellen worden ondersteund. Sommige functies van uw apparaat zijn mogelijk niet beschikbaar via USB-C.

SPECIFICATIES
Impedantie: 32Ω
Frequentie: 20Hz tot 20KHz
Gevoeligheid: 100 ± 3 dB
Lengte: 1,2m
Stekker: USB- C

Ontwerp en specificaties zijn onderhevig aan verandering zonder kennisgeving.



Luister niet voor lange perioden op hoog volume om mogelijke gehoorschade te voorkomen.

Maximale uitgangsspanning ≤ 150mV
Breedband-karakteristieke spanning ≥ 75mV

OPGEPAST
- Plaats geen warmtebron, zoals een brandende kaars, op of in de buurt van het toestel.
- Gebruik dit toestel bij een gematigd klimaat.
- Stel het toestel niet bloot aan waterspatten of vochtigheid.
- Plaats geen voorwerpen met vloeistof, zoals een vaas, op of in de buurt van het toestel.
- De hoofdtelefoon te luid zetten, kan tot gehoorstoornissen leiden.
- De kleine onderdelen die zijn meegeleverd met dit product kunnen een verstikkingsgevaar vormen. Het product is niet bedoeld voor gebruik door kleine kinderen en moet uit de buurt worden gehouden van kinderen jonger dan 3 jaar.
- Gebruik het product niet tijdens het rijden. Het gebruik van een oortelefoon tijdens het besturen van een voertuig wordt niet aanbevolen en is verboden in bepaalde regio's.



Als u dit toestel in de toekomst zou willen weggooien, weet dan dat elektrische apparaten niet bij het huishoudelijk afval weggegooid mogen worden. Informeer naar het dichtstbijzijnde recyclagecentrum. Raadpleeg de lokale overheden of uw verdeler voor meer informatie (richtlijn met betrekking tot afval van elektrische en elektronische apparatuur).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France
contact@muse-europe.com

CE

MIX
Paper | Supporting responsible forestry
FSC® C162113
www.fsc.org